

Subject : POSTA CERTIFICATA: Richiesta contributo - presentazione progetto "L'Orto tra le Case" Fondazione della Comunità di Mirafiori ONLUS

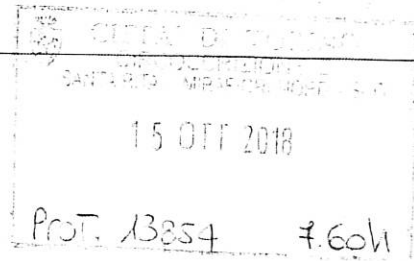
From : *Presidenza amministrativa posta.it*

To : *Comunità di Mirafiori Onlus*

Cc : -

Date Sent: 12/10/2018 12:38:29

Date Receive: 12/10/2018 12:38:42



*Presidente  
e segret.  
Coord. IV C.*

*11*

Attachments:

daticert.xml	APPLICATION/XML	0.9 KB
istanza_richiesta_contributo.pdf	APPLICATION/PDF	75.3 KB
CI_Maughii.pdf	APPLICATION/PDF	133.3 KB
preventivo_Fondazione.pdf	APPLICATION/PDF	72.6 KB
dichiarazione_Legge_122_del_2010_1_2_.pdf	APPLICATION/PDF	39.5 KB
progetto_dettagliato.pdf	APPLICATION/PDF	395.5 KB
scheda_progetto.pdf	APPLICATION/PDF	58.1 KB
smime.p7s	APPLICATION/X-PKCS7-SIGNATURE	6.7 KB

Body:

Buongiorno,

si allega documentazione per la presentazione del progetto in oggetto.

Cordiali saluti  
Fondazione della Comunità di Mirafiori Onlus

## ISTANZA DI CONTRIBUTO

<b>MARCA DA BOLLO</b>  EURO 16,00	<p><b>Oppure ESENTE MARCA DA BOLLO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> X ai sensi del D.P.R. 26/10/1972 n. 642, allegato B, articolo 27 bis (organizzazioni non lucrative di utilità sociale - O.N.L.U.S. e Federazioni sportive e Enti di promozione sportiva riconosciuti dal C.O.N.I.);</li><li><input type="checkbox"/> ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le/gli associazioni/organismi di volontariato di cui alla Legge 266/91 iscritti nei registri istituiti dalle Regioni);</li><li><input type="checkbox"/> ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le O.N.G. di cui alla Legge 49/87);</li><li><input type="checkbox"/> ai sensi di _____</li></ul> <p><i>(indicare eventuale altra normativa che prevede l'esenzione a favore del soggetto richiedente)</i></p>
---	--

*Alla Presidente della Circoscrizione 2*

*Luisa Bernardini*

*Al Coordinatore della IV Commissione*

*Alessandro Nucera*

## ISTANZA DI CONTRIBUTO PER IL PROGETTO

L'orto tra le case

*(inserire titolo)*

ai sensi del "Regolamento sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici" n. 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2014 06210/49  
(<http://www.comune.torino.it/regolamenti/373/373.htm>)

Il sottoscritto Bruno Manghi

consapevole delle sanzioni penali nonché della conseguente decadenza dal beneficio nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, ai sensi degli artt. 75 e 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

**DICHIARA**  
**AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445 DEL 28/12/2000**

di essere nato a [REDACTED]

di essere residente in [REDACTED]

C.F. [REDACTED]

di essere Presidente della Fondazione della comunità di Mirafiori onlus  
con sede in Torino in via Panetti 1 - 10127  
Codice fiscale 97702130010 - Partita IVA 10467230016 telefono 0116825390

di autorizzare eventuali comunicazioni all'indirizzo di posta elettronica info@fondazioemirafiori.it

**DICHIARA INOLTRE CHE L'ASSOCIAZIONE/ENTE/COMITATO/ETC:**

- si è costituita in data 12/05/2008 con atto pubblico/scrittura privata autenticata/scrittura privata registrata

è iscritta nel Registro Comunale delle Associazioni dal

**OPPURE**

ha provveduto in data..... a inoltrare richiesta di iscrizione al suddetto registro;

**OPPURE**

**NON** rientra tra i soggetti obbligati all'iscrizione nel suddetto registro in quanto trattasi di Fondazione.

- non ha finalità di lucro;
- nell'ambito del progetto non recupera l'IVA pagata ai fornitori
- ai sensi dell'art. 86 comma 2 dello Statuto della Città di Torino, non svolge attività commerciale preminente rispetto ai fini sociali e che in tal caso non c'è comunque recupero dell'IVA sulle fatture pagate ai fornitori;
- non costituisce articolazione di partiti politici;
- non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

X **NON** ha effettuato altre richieste di finanziamento ad altre Direzioni e/o Servizi del Comune di Torino, ad altre Circoscrizioni, ad altri Enti Pubblici, Istituti di credito, Fondazioni, imprese private per la medesima iniziativa;

**OPPURE**

- ha effettuato altre richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:
  - ..... per un importo di Euro.....
  - ..... per un importo di Euro.....
  - ..... per un importo di Euro.....
- il progetto non prevede la partecipazione di partiti politici;
- realizzerà il progetto in misura prevalente
  
- è soggetto alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i.;

**OPPURE**

- X **NON** è soggetto alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i
  
- NON** è soggetta all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS;

**OPPURE**

- è soggetta all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS e **NON** si è resa inadempiente agli obblighi assicurativi di legge
  
- svolgerà le attività in assenza di barriere architettoniche o con l'impegno di fornire assistenza alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione;
- realizzerà le attività conformemente al progetto presentato indipendentemente dall'entità del contributo concesso;
- ha letto, conosce e accetta tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 373 sopra indicato, nonché nella "Nota informativa sull'erogazione dei contributi" e nella "Scheda progetto" entrambe pubblicate sul sito Internet della Circoscrizione;
- tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità inerenti l'attività per la quale viene richiesto il contributo sono a carico del richiedente, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità;
- in particolare, è a conoscenza ed accetta che:
  - qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale prevista nella deliberazione di approvazione del contributo;
  - il contributo sarà totalmente o parzialmente revocato con il recupero della somma eventualmente già liquidata qualora il progetto/iniziativa/manifestazione sia realizzato in tempi diversi o in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate;
  - la mancata presentazione del rendiconto entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto può costituire motivo di revoca del contributo concesso

### SI IMPEGNA

- a richiedere, in tempo utile, agli enti competenti tutte le autorizzazioni di legge necessarie per lo svolgimento dell'iniziativa;
- a concordare con la Circoscrizione ogni forma di pubblicizzazione dell'iniziativa, compreso l'utilizzo del Logo circoscrizionale che dovrà comunque essere accompagnato dal Logo della Città di Torino;
- a provvedere, laddove necessario, alla pulizia e al ripristino delle aree di svolgimento del progetto/attività/manifestazione;
- a presentare, entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto/evento/manifestazione dettagliato rendiconto delle spese sostenute e delle entrate percepite, la relativa documentazione in originale e fotocopia nonché relazione finale sul svolgimento del progetto/attività;

### CHIEDE PERTANTO

- l'erogazione di un contributo di euro 2.800,00  
( **massimo 80% della spesa dedotte le entrate e i finanziamenti/contributi**)
- a parziale copertura delle spese per la realizzazione dell'iniziativa denominata "L'orto tra le case" meglio descritta nel progetto allegato (all. 1), che si svolgerà dal 12 ottobre 2018 al 31 dicembre 2018
- presso quartiere Mirafiori Sud

Si allegano:

- progetto dettagliato
- scheda sintetica del progetto redatta come da facsimile allegato
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 e s.m.i. - Conversione in legge del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78
- breve curriculum (già stato depositato);
- copia dello Statuto e dell'Atto costitutivo e/o successive modifiche (già stato depositato)
- copia fotostatica del documento di identità del Presidente/Legale Rappresentante.

Data 12 ottobre 2018

Il Presidente/Legale Rappresentante



**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali).**

In osservanza a quanto disposto dall'art. 13 del D. Lgs 30/06/2003 n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), il sottoscritto è consapevole che la Città di Torino, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati è finalizzato alla liquidazione del contributo finanziato; potranno inoltre essere utilizzati per il perseguimento dei fini istituzionali relativamente a iniziative rivolte alla cittadinanza;

2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con procedure anche informatiche, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per la liquidazione del contributo richiesto, pertanto la mancata indicazione comporta l'impossibilità di concedere il contributo stesso;
4. i dati forniti possono essere trattati dal responsabile e dagli incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. i dati forniti saranno trasmessi agli uffici competenti;
7. gli interessati potranno avvalersi dei diritti di cui all'art. 7 del citato Codice e in particolare del diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;
8. il Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Circostrizione.

Il Presidente/Legale Rappresentante



### PREVENTIVO DI SPESA

Predisporre dettagliato preventivo del progetto con indicazione delle voci di costo riferite al progetto, delle eventuali entrate presunte e degli eventuali altri contributi/finanziamenti richiesti (diversi dal contributo circoscrizionale e dalla quota a carico dell'ente richiedente).

Le voci indicate nei prospetti sotto riportati sono a titolo esemplificativo.

### PREVENTIVO SPESE

<b>COSTI DIRETTI</b> (esempi)	<b>IMPORTO</b>
Attività di comunicazione e grafica (lavoro subordinato)	€ 200,00
Sopralluoghi, progettazione, facilitazione della co-progettazione, installazione (prestazioni di lavoro autonomo)	€ 200,00
Materiali per l'orticoltura in cassone (cassoni, teli, sementi, substrati: argilla espansa, terriccio, compost, stallatico...)	€ 1.986,00
Attrezzatura (vanga, zappe, trapiantatori, innaffiatori...)	€ 120,00
Assicurazione specifica per l'attività orticola	€ 700,00
<b>COSTI INDIRETTI</b> non superiori al 10%del preventivo totale e calcolati pro quota	<b>IMPORTO</b>
Utenze: luce, acqua, gas	€ 82,00
Riscaldamento e condizionamento	€ 83,00
spese postali, telefoniche	€ 29,00
segreteria, amministrazione	€ 162,00
<b>TOTALE SPESE</b>	<b>€ 3.562,00</b>



Comune di Castelnuovo di Stabia  
Via Roma, 101 - 80060 Castelnuovo di Stabia (NA)  
Tel. 081/4381111 - Fax 081/4381112  
www.comune.castelnuovodistabia.na.it  
P.I. 00000000634

Comune di Castelnuovo di Stabia

### EVENTUALE AMMORTAMENTO UTILIZZO BENI MOBILI E IMMOBILI DI PROPRIETA'

Descrizione del bene	Motivo utilizzo	Costo acquisto	% ammortamento	Giorni utilizzo	% uso progetto	importo
						€
						€
						€
<b>TOTALE</b>	€					

### A) EVENTUALI ATTIVITA' VOLONTARIE DEI PROPRI ASSOCIATI

n. volontari previsti	Tipo di attività	Ore da effettuare	Costo orario	Importo
<b>TOTALE</b>				
<b>TOTALE A + B + C</b>				

### PREVENTIVO ENTRATE (se previste) Non sono previste entrate

Tipologia d'entrata (esempi)	IMPORTO
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>€ 0,00</b>

**ELENCO ULTERIORI CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI RICHIESTI** (se previsti)  
(diversi dal contributo della Circoscrizione 2 e dalla quota a carico dell'ente richiedente)  
Non sono previsti altri finanziamenti



Tipologia di contributo/finanziamento (esempi)	IMPORTO
Contributi da altre Circoscrizioni	
Contributi da altri Settori Comunali	
Contributi da altri Enti pubblici	
Contributi da Enti privati	
Altri finanziamenti (specificare soggetto erogante)	
<b>TOTALE CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI</b>	<b>€ 0,00</b>

Data \_\_12/10/2018\_\_

Il Presidente/Legale Rappresentante

## Progetto Orto tra le case

Il progetto "proGReg", finanziato dall'Unione Europea nell'ambito di Horizon 2020, e di cui sono partner, tra gli altri, la Fondazione della Comunità di Mirafiori ONLUS e il Comune di Torino, prevede la realizzazione sul territorio di Mirafiori Sud di diverse soluzioni a verde per la rigenerazione del quartiere.

Tra queste, la Fondazione Mirafiori insieme all'Associazione Miravolante è responsabile della creazione e della gestione di un orto in cassoni, da realizzare nel quartiere all'interno o in prossimità di aree ATC, che dovrà vedere la co-progettazione e la co-gestione da parte di un gruppo di abitanti che dovrà farsi carico del mantenimento dell'orto al termine del progetto.

ProGReg è un progetto di durata di cinque anni, nel corso dei quali la Fondazione e Miravolante accompagneranno l'orto dalla co-progettazione alla presa in carico da parte degli abitanti.

Con il presente progetto la Fondazione Mirafiori richiede alla Circoscrizione 2 un contributo finalizzato ad affiancare il progetto proGReg attraverso la realizzazione di ulteriori cassoni coltivabili e il coinvolgimento di un maggior numero di abitanti, incrementando le ricadute positive sul territorio.

### Obiettivi generali

- ☞ contribuire alla rigenerazione del quartiere attraverso la realizzazione di nuovi spazi verdi;
- ☞ promuovere, attraverso l'orticoltura, la cura dello spazio pubblico da parte degli abitanti;
- ☞ contribuire a creare coesione sociale creando un gruppo di abitanti di diversa età anagrafica e provenienza geografica, coinvolgendoli in un'attività, come quella orticola, capace di coinvolgere bambini e anziani e di far condividere tradizioni agricole e alimentari dei paesi di origine;
- ☞ migliorare la qualità della vita dei partecipanti, offrendo un'attività socializzante e salutare all'aria aperta.

### Obiettivi specifici

- ☞ individuare un'area adatta alle realizzazione dell'orto in cassone;
- ☞ individuare gli abitanti interessati alla gestione dell'orto in cassone;
- ☞ accompagnarli alla creazione di un gruppo coeso e con dinamiche positive;
- ☞ realizzare l'area attrezzata per l'orticoltura in cassone.

## **Azioni**

La presente proposta prevede la realizzazione delle seguenti azioni:

1. sopralluoghi in quartiere per individuare aree adatte all'attività per estensione, esposizione, accesso all'acqua per l'irrigazione, prossimità alle abitazioni;
2. incontri con Circostrizione 2 e ATC per verificare la disponibilità delle aree individuate;
3. incontri con gli abitanti del quartiere, a partire dai rappresentanti di scala e cittadini attivi e attenti allo spazio pubblico, per individuare un gruppo interessato;
4. scelta dell'area in cui realizzare l'intervento e del gruppo iniziale di abitanti da coinvolgere;
5. incontri per la creazione del gruppo e la co-progettazione dell'orto;
6. acquisto dei materiali e delle attrezzature necessari;
7. avvio della realizzazione dell'orto (si valuterà l'opportunità di installare i cassoni già a dicembre o se sia meglio riporre i materiali in luogo protetto in attesa della primavera).

In seguito, il progetto proGIreg permetterà di accompagnare la gestione dell'orto negli anni successivi.

### **Modalità di realizzazione delle attività**

La Fondazione Mirafiori e l'Associazione Miravolante metteranno a disposizione del progetto un project manager, un'esperta in orticoltura urbana e un'esperta in animazione sociale.

Nell'individuazione dell'area e del gruppo di abitanti si opererà in stretto coordinamento con la Circostrizione 2 ed ATC.

L'attività di co-progettazione sarà realizzata adottando le metodologie di progettazione partecipata e co-design di proGIreg, individuate e adattate con la collaborazione di partner tecnici quali il Politecnico di Torino e l'Università di Torino.

Nella scelta dei materiali, dei substrati, delle tecniche di coltivazione e delle essenze vegetali per la realizzazione dell'orto si terrà conto, oltre che delle aspirazioni e delle competenze degli abitanti coinvolti, della sostenibilità ambientale, della biodiversità e delle esigenze degli insetti impollinatori, la cui tutela è una delle finalità di proGIreg.

### **Tempi di realizzazione dell'iniziativa**

Azioni 1-4: ottobre 2018


Azione 5: novembre 2018

Azioni 6-7: dicembre 2018

### SCHEDA PROGETTO

La scheda, sottoscritta dal Legale Rappresentante, deve riportare le seguenti informazioni:

<b>TITOLO DEL PROGETTO</b>	"L'orto tra le case"
	Il progetto si prefigge di migliorare il quartiere aumentando lo spazio a verde e la biodiversità attraverso la realizzazione di un'orto in cassoni; coinvolgere gli abitanti nella cura dello spazio pubblico, aumentare coesione sociale attraverso l'attività orticola, creando un gruppo variegato per età e provenienza.
<b>SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</b>	Il progetto, realizzando un orto in cassoni in quartiere, all'interno o in prossimità di aree ATC, rafforzerà l'azione prevista dal progetto europeo proGReg. Le azioni previste sono l'individuazione dell'area adatta di concerto con Circoscrizione 2 e ATC, la formazione del gruppo di cittadini da coinvolgere nell'attività orticola, la co-progettazione dell'orto e l'installazione dei cassoni (si veda il progetto allegato per maggiore dettaglio).
<b>DESTINATARI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Destinatari diretti: si punta a creare un gruppo iniziale di cittadini attivi nella cura dell'orto di circa 15-20 persone, cercando di assicurare una composizione variegata sia per età che per background.</li><li>- Destinatari indiretti sono tutti i cittadini residenti nelle case prossime all'orto.</li></ul>
<b>TEMPI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il progetto si svolgerà dal mese di ottobre al mese di dicembre;</li><li>- una volta individuati il luogo e il gruppo di cittadini attivi, si terranno gli incontri di co-progettazione con cadenza settimanale (novembre 2018);</li><li>- nel mese di dicembre si procederà all'acquisto dei materiali e delle attrezzature necessari avvio della realizzazione dell'orto (si valuterà l'opportunità di installare i cassoni già a dicembre o se sia meglio riporre i materiali in luogo protetto in attesa della primavera)</li></ul>
<b>LUOGO</b>	Realizzazione dell'orto: area su spazio pubblico o di proprietà ATC da

	individuare Riunioni, progettazione: Casa nel Parco
<b>MATERIALE</b>	Non è richiesto materiale economale
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	Associazione Miravolante ATC
<b>REFERENTE</b>	Vittorio Bianco 

*Il legale rappresentante*  
Bruno Manghi



**DICHIARAZIONE AI SENSI DELL'ART. 6 COMMA 2 DEL D.L. N. 78  
CONVERTITO IN LEGGE 122/2010 E S.M.I.**

Il sottoscritto Bruno Manghi Presidente dell'Associazione Fondazione della Comunità di Mirafiori Onlus, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità degli atti, richiamata dall'art. 75 e 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, al fine di ricevere un contributo gravante sulle finanze pubbliche, dichiara che:

*(indicare solo una delle seguenti dichiarazioni)*

- la suddetta Associazione si attiene a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010;

*oppure*

- che il Decreto Legge n. 78, art. 6 comma 2, convertito nella Legge 122/2010 non si applica alla suddetta Associazione in quanto:<sup>1</sup>
- Ente previsto nominativamente dal D. Lgs. n. 300 del 1999 e dal D. Lgs. 165 del 2001
  - Università
  - Ente e fondazione di ricerca e organismo equiparato
  - Camera di Commercio
  - Ente del Servizio Sanitario Nazionale
  - Ente indicato nella tabella C della legge finanziaria
  - Ente previdenziale ed assistenziale nazionale
  - X ONLUS**
  - Associazione di promozione sociale
  - Ente pubblico economico individuato con decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze su proposta del Ministero vigilante
  - Società

**DICHIARA INOLTRE**


che in caso di modifiche/variazioni di quanto sopra attestato darà immediata comunicazione alla Circonscrizione.

Timbro e firma del Legale Rappresentante

Fondazione della Comunità di Mirafiori Onlus

Il Presidente

Dott. Bruno Manghi



<sup>1</sup> Solo in caso di spunta della seconda voce "(...) non si applica all'Associazione" specificare una delle categorie riportate.

